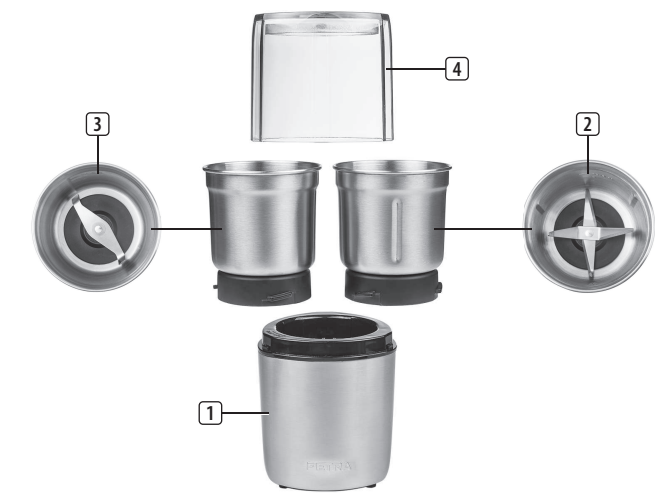


EN	Instruction manual	IT	Manuale utente
NL	Gebruiksaanwijzing	SV	Bruksanvisning
FR	Mode d'emploi	PL	Instrukcja obsługi
DE	Bedienungsanleitung	CS	Návod na použití
ES	Manual de usuario	SK	Návod na použití
PT	Manual de utilizador		



**MULTI CHOPPER WET & DRY
MZ 12.35**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ



[WEEE Logo]



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

- Base (not dishwasher proof)
- Chopper cup (dishwasher proof)
- Grinder cup (dishwasher proof)
- Transparent lid (dishwasher proof)

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- NOTE: make sure you'll never exceed the maximum filling mark.
- NOTE: after 30 seconds of operation let it cool down for at least 1 minute to avoid overheating.

USE

- Do not use very hard food as frozen food, old bread or uneatable parts of food like gristle or stones. Such misuse will damage your appliance.
- Please note that big pieces of food must be cut into small pieces (size around 1,5 cm).
- The appliance is not intended for liquid. Liquid could overflow and cause damage to the appliance. The appliance is not suited for hot food or hot liquid.
- To grind coffee beans, spices, or dry herbs into powder, use the grinder cup.
- To chop or mix food like carrot, mushroom, pieces of dry vegetables, parsley leaves or other, use the chopper cup.
- Put the food in the designated cup, place the cup onto the base and turn it clockwise until it locks.
- Place the transparent lid over the cup and press, by pressing the lid the appliance will activate, to stop the appliance just release the lid.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Warning: Before cleaning the appliance, always switch it off, unplug it from the electricity supply and allow it to cool down completely.
- Never immerse the housing with motor in water!
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Only a damp rinsing cloth should be used to clean the outside of the housing.
- Don't give bacteria any change to enter the device. Make sure the appliance is cleaned well before storage.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
- Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: <http://www.service.petra-electric.eu>

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at <http://www.service.petra-electric.eu/>

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Basis (niet geschikt voor de vaatwasser)
- Hakkom (geschikt voor de vaatwasser)
- Maalbeker (geschikt voor de vaatwasser)
- Transparante deksel (geschikt voor de vaatwasser)

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage: 220V-240V 50/60Hz)
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- OPMERKING: Zorg ervoor dat u nooit de maximumvulmarkering overschrijdt.

OPMERKING: Na 30 seconden bedrijf minstens 1 minuut laten afkoelen om oververhitting te voorkomen.

GEBRUIK

- Gebruik geen zeer hard voedsel zoals bevroren voedsel, oud brood of oneetbare delen van voedsel, zoals kraakbeem of stenen. Dergelijk onjuist gebruik zal uw apparaat beschadigen.
- Houd er rekening mee dat grote stukken voedsel in kleine stukjes (van ongeveer 1,5 cm) moeten worden gesneden.
- Het apparaat is niet bedoeld voor vloeistoffen. Vloeistof kan overstromen en het apparaat beschadigen. Het apparaat is niet geschikt voor heet voedsel of hete vloeistof.
- Gebruik de maalbeker om koffiebonen, specerijen of droge kruiden tot poeder te vermaleren.
- Gebruik de hakbeker om voedsel zoals wortels, champignons, stukken droge groente, peterseliebladen of dergelijke te hakken of te mengen.
- Doet het voedsel in de daarvoor bestemde beker, plaats de beker op de basis en draai hem rechtsom totdat hij vastklikt.
- Plaats het transparante deksel op de beker. Druk op de deksel om het apparaat te activeren. Laat het deksel los om het apparaat te stoppen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Waarschuwing: Schakel voor reiniging altijd het apparaat uit, koppel het los van de netvoeding en laat het volledig afkoelen.
- Dompel de behuizing met de motor nooit onder water!
- Reinig het apparaat met een vochtige doek Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Gebruik uitsluitend een vochtige vaatdoek voor het reinigen van de buitenkant van de behuizing.
- Geef bacteriën geen kans om het apparaat binnen te treden. Wees er zeker van dat het apparaat goed is gereinigd, alvorens het op te bergen.
- Onderdelen die in aanraking zijn gekomen met voedsel kunnen worden gereinigd in sopwater.
- Laat de onderdelen goed drogen, alvorens deze opnieuw op het apparaat te monteren.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: <http://www.service.petra-electric.eu>

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://www.service.petra-electric.eu/>

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.

- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
 - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
 - environnements de type chambre d'hôtes
 - fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Base (pas au lave-vaisselle)
- Bol de trancheur (pas au lave-vaisselle)
- Bol de hachoir (pas au lave-vaisselle)
- Couvercle transparent (pas au lave-vaisselle)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- NOTE : ne dépassez jamais la marque de remplissage maximum.
- NOTE : après 30 secondes de marche, laissez refroidir au moins 1 minute pour éviter toute surchauffe.

UTILISATION

- N'employez pas d'aliments durs comme les surgelés, le pain rassis ou les morceaux immangeables comme le cartilage ou les os. De tels abus endommagent votre appareil.
- Notez que les gros morceaux d'aliments sont à détailler en morceaux plus petits (environ 1,5 cm).
- L'appareil n'est pas conçu pour les liquides. Le liquide peut déborder et endommager l'appareil. L'appareil n'est pas pensé pour les aliments ou les liquides chauds.
- Pour moultre des grains de café ou des herbes sèches, utilisez le bol à moultre.
- Pour couper ou mélanger les aliments comme les carottes, champignons, légumes secs, branches de persil ou autres, utilisez le bol de hachoir.
- Placez les aliments dans le bol prévu que vous posez sur la base afin de le tourner dans le sens horaire jusqu'au blocage.
- Placez le couvercle transparent sur le bol et appuyez. En appuyant sur le couvercle, l'appareil se met en marche. Pour l'arrêter, relâchez simplement la pression sur le couvercle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avertissement : Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le toujours, retirez la fiche de la prise et laissez-le refroidir entièrement.
- N'immergez jamais le bloc du moteur dans l'eau !
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Un chiffon uniquement humide doit être utilisé pour nettoyer l'extérieur du bloc.
- N'encouragez pas les microbes à pénétrer dans l'appareil. Veillez à ce que l'appareil soit soigneusement nettoyé avant de le ranger.
- Les composants qui ont touché la nourriture peuvent être nettoyés dans de l'eau savonneuse.
- Laissez bien sécher les éléments avant de remonter l'appareil.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : <http://www.service.petra-electric.eu>

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <http://www.service.petra-electric.eu/> !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt werden.

- oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gasthäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

- Basis (nicht spülmaschinenfest)
- Zerkleinerungsschüssel (spülmaschinenfest)
- Mahlschüssel (spülmaschinenfest)
- Durchsichtiger Deckel (spülmaschinenfest)

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50/60Hz)
- HINWEIS: Lassen Sie das Gerät nach 30 Sekunden Betrieb mindestens 1 Minute lang abkühlen, um eine Überhitzung zu vermeiden.

GEBRAUCH

- Verwenden Sie keine sehr harten Lebensmittel wie gefrorene Speisen, altes Brot oder nicht essbare Arteile wie beispielsweise Knorpel oder Kerne. Ein derartiger Fehlgebrauch beschädigt Ihr Gerät.
- Beachten Sie bitte, dass große Lebensmittelstücke in kleine Teile geschnitten werden müssen (Größe ca. 1,5 cm).
- Das Gerät eignet sich nicht für Flüssigkeiten. Flüssigkeit könnte überlaufen und das Gerät beschädigen. Das Gerät eignet sich nicht für heiße Lebensmittel oder heiße Flüssigkeiten.
- Um Karotten, Gewürze oder Trockenkräuter zu Pulver zu vermahlen, verwenden Sie den Mahlgutbehälter.
- Um Lebensmittel wie Karotten, Pilze, Trockengemüse-Stückchen, Petersilie oder Ähnliches zu zerkleinern, verwenden Sie den Zerkleinerungsbehälter.
- Geben Sie das Lebensmittel in den entsprechenden Behälter, stellen Sie den Behälter auf den Gerätesfuß und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- Setzen Sie den durchsichtigen Deckel auf den Behälter und drücken Sie. Durch Drücken des Deckels wird das Gerät aktiviert; um das Gerät zu stoppen, lassen Sie den Deckel einfach los.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Achtung: Das Gerät vor der Reinigung immer ausschalten, von der Stromversorgung trennen und vollständig abkühlen lassen.
- Das Gehäuse mit dem Motor niemals in Wasser tauchen!
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Gerät beschädigen würden.
- Die Außenseite des Gehäuses nur mit einem feuchten Wischtuch reinigen.
- Lassen Sie keine Bakterien in das Gerät eindringen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Aufbewahrung gut gereinigt ist.
- Komponenten, die mit Speisen in Kontakt gekommen sind, können in Seifenwasser gereinigt werden.
- Die Teile vor dem Wiederanbringen am Gerät gründlich trocknen lassen.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: <http://www.service.petra-electric.eu>

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
 Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter http://www.service.petra-electric.eu/!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Base (no lavable en lavavajillas)
- Vaso de picado (lavable en lavavajillas)
- Vaso triturador (lavable en lavavajillas)
- Tapa transparente (lavable en lavavajillas)

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- NOTA: asegúrese de no exceder nunca la marca de llenado máximo.
- NOTA: tras 30 segundos de funcionamiento deje que se enfríe durante al menos 1 minuto para evitar el sobrecalentamiento.

USO

- No utilice alimentos muy duros como alimentos congelados, pan duro o partes no comestibles de alimentos como cartilago o huesos. Este uso inadecuado provocará daños en el aparato.
- Tenga en cuenta que los trozos grandes de alimentos deben cortarse en trozos pequeños (tamaño en torno a 1,5 cm).
- El aparato no es adecuado para líquido. El líquido podría rebosar y provocar daños en el aparato. El aparato no es adecuado para alimentos calientes o líquido caliente.
- Para triturar granos de café, especias o hierbas secas en polvo, utilice el vaso triturador.
- Para picar o batir alimentos como zanahorias, setas, pedazos de verduras secas, hojas de perejil u otros, utilice el vaso picador.
- Ponga los alimentos en el vaso designado, coloque el vaso en la base y girelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee.
- Coloque la tapa transparente sobre el vaso y presione. Al presionar la tapa, se activa el aparato. Para detener el aparato simplemente suelte la tapa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Advertencia: Antes de limpiar el aparato, apáguelo siempre, desenchúfelo del suministro eléctrico y deje que se enfríe por completo.
- No sumerja la carcasa con el motor en agua!
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- Únicamente puede utilizar un paño húmedo para limpiar el exterior de la carcasa.
- No permita que entren bacterias en el dispositivo. Asegúrese de que el aparato esté totalmente limpio antes de guardarlo.
- Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.
- Dejar que las piezas se sequen completamente antes de volver a montar el dispositivo.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto. Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: http://www.service.petra-electric.eu

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
 ¡Puede encontrar toda la información y recambios en http://www.service.petra-electric.eu/!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Base (não adequada para lavagem na máquina de lavar loiça)
- Taça de corte (não adequada para lavagem na máquina de lavar loiça)
- Copo da picadora (não adequado para lavagem na máquina de lavar loiça)

- Tampa transparente (não adequada para lavagem na máquina de lavar loiça)

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão de 220V-240 V, 50/60 Hz).

NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.

NOTA: certifique-se de que nunca excede a marca máxima de enchimento.

NOTA: após 30 segundos de funcionamento, deixe arrefecer durante, no mínimo, 1 minuto, para evitar que sobreaqueça.

UTILIZAÇÃO

- Não utilize alimentos muito duros, tais como congelados, pão ressoo ou partes não comestíveis como cartilagens ou pedras. A utilização deste tipo de alimentos resultará em danos no aparelho.
- Corte os alimentos em pequenos pedaços (com cerca de 1,5 cm).
- O aparelho não se destina a ser utilizado com líquidos. O líquido poderá transbordar e danificar o aparelho. O aparelho não se destina a processar alimentos ou líquidos quentes.
- Para moer grãos de café, especiarias ou ervas secas em pó, utilize o copo do moínho.
- Para cortar ou misturar alimentos, tais como cenouras, cogumelos, pedaços de vegetais secos, salsa ou outros, utilize a taça de corte.
- Coloque os alimentos no devido utensílio e este na base, e rode para a direita para bloquear.
- Coloque a tampa transparente sobre o utensílio e pressione. O aparelho é ativado quando pressiona a tampa, para pará-lo, basta soltar a tampa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Advertência: Antes de limpar o aparelho, desligue o sempre, retire a ficha da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer completamente.
- Nunca mergulhe o compartimento do motor em água!
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Deverá utilizar apenas um pano húmido para limpar o exterior do aparelho.
- Não permita que as bactérias se introduzam no aparelho. Certifique-se de que o aparelho está limpo antes de o guardar.
- Os componentes que entraram em contacto com alimentos podem ser limpos com água e detergente.
- Deixe as peças secarem totalmente antes de voltar a montar o dispositivo.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: http://www.service.petra-electric.eu

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
 Encontra todas as informações e peças de substituição em http://www.service.petra-electric.eu/!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZENSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczącą bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.

- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączyć urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikać kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem
 - Gospodarstwa rolne

OPIS CZĘŚCI

- Podstawa (nie myć w zmywarce)
- Rozdrabniacz (można myć w zmywarce)
- Pojemnik młynka (można myć w zmywarce)
- Przezroczysta pokrywa (można myć w zmywarce)

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie: 220V-240V 50/60Hz)

UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikać fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.

UWAGA: nigdy nie przekraczać maksymalnego poziomu napaleniania. UWAGA: po 30 sekundach odstawić do ostygnięcia przez co najmniej 1 minute, aby uniknąć przegrzania.

UŻYTKOWANIE

- Nie używać bardzo twardych artykułów żywnościowych, takich jak mrożonek, starego chleba lub niejadalnych części żywności, takich jak chrząski lub pestek. Takie nadużycie spowoduje uszkodzenie urządzenia.
- Należy pamiętać, że duże kawałki żywności muszą zostać pokrojone na małe kawałki (wielkości około 1,5 cm).
- Urządzenia nie używać z płynami. Płyn może wylać się i spowodować uszkodzenie urządzenia. Urządzenie nie nadaje się do gorącej żywności ani gorących płynów.
- Aby zmielić ziarna kawy, przyprawy lub suche zioła na proszek, należy użyć pojemnika młynka.
- Aby posiekać lub wymieszać artykuły spożywcze, takie jak marchewka, grzyby, kawałki suchych warzyw, liście pietruszki lub inne, należy użyć rozdrabniacza.
- Włożyć żywność do wyznaczonego pojemnika, umieścić go na bazie i obrócić w prawo, aż zostanie zablokowany.
- Umieścić przezroczystą pokrywkę na pojemniku i nacisnąć. Naciśnięcie pokrywki spowoduje włączenie się urządzenia. Aby wyłączyć urządzenie, wystarczy zwolnić nacisk na pokrywkę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Uwaga: Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć, następnie wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nie wolno zanurzać obudowy z silnikiem w wodzie!
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Do czyszczenia zewnętrznej strony obudowy należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki.
- Nie należy umożliwiać bakteriom przedostania się do urządzenia. Przed odstawieniem urządzenia na dłuższy czas należy upewnić się, że jest ono dobrze wyczyszczone.
- Elementy stykające się bezpośrednio z żywnością można myć w wodzie z dodatkiem mydła.
- Przed ponownym złożeniem urządzenia należy umożliwić jego częściom dokładnie ich wyschnięcie.

GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesać oryginalne potwierdzenie zakupu (factura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: http://www.service.petra-electric.eu

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutytyzowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiór odpadów.

Wsparcie
 Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie http://www.service.petra-electric.eu/!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.

- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Base (non lavabile in lavastoviglie)
 - Ciotola del tritatutto (lavabile in lavastoviglie)
 - Ciotola per macinare (lavabile in lavastoviglie)
 - Coperchio trasparente (lavabile in lavastoviglie)
- PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**
- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
 - Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
 - Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V, 50/60Hz)

NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.

NOTA: accertarsi di non superare mai il segno di riempimento massimo.

NOTA: dopo 30 secondi di funzionamento lasciarlo raffreddare per almeno 1 minuto al fine di evitare il surriscaldamento.

USO

- Non utilizzare cibo eccessivamente duro come cibo congelato, pane secco o parti non commestibili di cibo come ossa o cartilagine. Tale cattivo utilizzo danneggia l'apparecchio.
- Notare che i pezzi grandi di cibo devono essere tagliati in pezzetti più piccoli (circa 1,5 cm).
- L'apparecchio non è concepito per i liquidi. Il liquido potrebbe fuoriuscire e danneggiare l'apparecchio. L'apparecchio non è idoneo per l'uso con cibi caldi o liquido caldo.
- Per macinare chicchi di caffè, spezie o erbe essiccate, utilizzare la ciotola per macinare.
- Per tritare o miscelare alimenti come carote, funghi vegetali essiccati in pezzi, prezzemolo o altri, utilizzare la ciotola del tritatutto.
- Introdurre il cibo nella ciotola adeguata, collocare la ciotola sulla base e ruotarla in senso orario fino a bloccarla.
- Collocare il coperchio trasparente sulla ciotola e premere; premendo il coperchio l'apparecchio si attiva e per fermare l'apparecchio è sufficiente rilasciare il coperchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Avvertenza: Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo sempre, scollegarlo dalla presa elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.
- Non immergere mai l'alloggiamento con motore in acqua.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Per pulire l'esterno dell'alloggiamento utilizzare esclusivamente un panno inumidito.
- Impedire l'ingresso dei batteri nell'apparecchio. Assicurarsi che l'apparecchio sia ben pulito prima di riporlo.
- I componenti che entrano in contatto con gli alimenti possono essere puliti in acqua e sapone.
- Lasciar asciugare le parti completamente prima di riassemblare il dispositivo.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il sito web dell'assistenza: http://www.service.petra-electric.eu

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
 Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito http://www.service.petra-electric.eu/!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehavkad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn upp till 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stång av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obehavkad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvariga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
 - ”Bed and breakfast” och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

BESKRIVNING AV DELAR

- Bas (ej diskmaskinsäker)
- Hack-kopp (diskmaskinsäker)
- Mal-kopp (diskmaskinsäker)
- Transparent lock (diskmaskinsäker)

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut nåtsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- OBS: se till att du aldrig överstiger det högsta flynadsmärket.
- OBS: efter 30 sekunders dritt, låt den kylas ned i minst 1 minut för att undvika överhettning.

ANVÄNDNING

- Använd inte hård mat så som frusen mat, gammalt bröd eller oåtbara ämnen som mat så som brosk eller stenar. Ett sådant missbruk kan skada din apparat.
- Vanligt tank på att stora matbitar måste skäras i mindre bitar (bitar på ungefär 1,5 cm).
- Apparaten är inte avsett för vätska. Vätska kan rinna över och skada apparaten. Apparaten är inte avsedd varm mat eller värma vätskor.
- För att mala kaffeböner, kryddor eller torra örter till pulver, använd kvämskålen.
- För att hacka eller mixa mat så som morötter, svamp, torra grönsaker, persilja eller annat, använd hacksålen.
- Placera maten i rätt skål, placera skålen på basen och vrid den medurs tills den läses.
- Placera det genomskinniga locket över skålen och tryck, genom att trycka på locket aktiveras apparaten, för att stoppa apparaten släpp på locket.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Varning: Stäng alltid av apparaten, dra ur kontakten och låt den kylas av helt och hållet innan rengöring.
- Sänk aldrig höljet med motor i vatten!

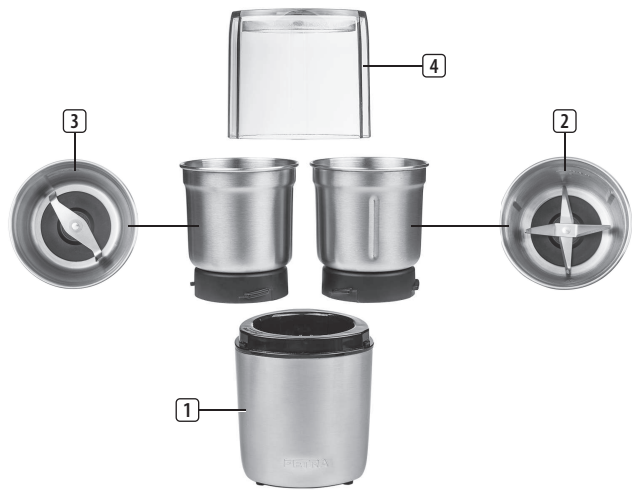


EN	Instruction manual	IT	Manuale utente
NL	Gebruiksaanwijzing	SV	Bruksanvisning
FR	Mode d'emploi	PL	Instrukcja obsługi
DE	Bedienungsanleitung	CS	Návod na použití
ES	Manual de usuario	SK	Návod na použitie
PT	Manual de utilizador		



MULTI CHOPPER WET & DRY
MZ 12.35

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ



[WEEE Logo]



Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och
slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar
apparaten.
• Endast en fuktig trasa bör användas för att rengöra höljets utsida.
• Ge inte bakterier en chans att komma in i enheten. Se till att apparaten
är väl rengjord innan den förvaras.
• Delar som har kommit i kontakt med matvaror kan rengöras med vatten
och diskmedel.
• Låt delarna torka ordentligt innan du monterar ihop apparaten igen.

GARANTI

• Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om
produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål
som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura,
kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens
namn och artikelnummer på produkten.
• För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebsite: <http://www.service.petra-electric.eu>

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den
slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt
och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten,
bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta.
Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att
återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår
miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på <http://www.service.petra-electric.eu/>

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhněte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na statcích a farmách

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Základna (není vhodná pro mytí v myčce)
2. Nádoba kráječe (vhodná pro mytí v myčce)
3. Nádoba mlynku (vhodná pro mytí v myčce)
4. Průhledné víko (vhodné pro mytí v myčce)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

• Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
• Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
• Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí: 20V-240V 50/60Hz)
POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré, vyhněte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
POZNÁMKA: dejte pozor, abyste nikdy nepřekročili značku maximálního naplnění.
POZNÁMKA: po 30 sekundách provozu nechte spotřebič vychladnout po dobu alespoň 1 minutu, abyste zabránili přehřátí.

POUŽITÍ

- Nepoužívejte příliš tvrdé potraviny, jako např. zmrazené jídlo, starý chléb nebo nejedlé části potravin jako jsou chrupavky nebo jadrince. Takové chybné použití by mohlo spotřebič poškodit.
- Dovolujeme si upozornit, že velké kusky potravin je třeba nakrájet na menší části (o velikosti přibližně 1,5 cm).
- Spotřebič není vhodný pro kapaliny. Kapalina by mohla přetéct a způsobit tak poškození spotřebiče. Spotřebič není vhodný pro horké potraviny či horké kapaliny.
- Na mletí kávových zrn, koření nebo sušených bylin na prášek, použijte nádobku mlynku.
- Na sekání nebo mixování potravin jako je mrkev, houby, kusky sušené zeleniny, petrželka a podobně, použijte nádobku sekáčku.
- Potraviny dejte do příslušné nádoby, nádobku postavte na základnu a otočte proti směru hodinových ručiček, dokud nezaklikne na místo.
- Průhledné víko položte na nádobku a zatlačte. Zatačením na víko se spotřebič spustí, pro zastavení spotřebiče stačí uvolnit tlak na víko.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Varování: Před čištěním zařízení vždy vypněte, vytáhněte ho z elektrické sítě a nechte ho zcela vychladnout.
- Kryt s motorem nikdy neponořujte do vody!
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodí spotřebič.
- Na čištění vnější krytu je třeba používat výhradně navlhčený hadřík.
- Nedejte bakteriím šanci proniknout do spotřebiče. Před uložením zkontrolujte, zda je spotřebič čistý.
- Součásti přicházející do kontaktu s potravinami lze čistit v mýdlové vodě.
- Před smontováním přístroje ponechte součásti oschnout.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: <http://www.service.petra-electric.eu>

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na <http://www.service.petra-electric.eu/>

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedžilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotřebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajúte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotřebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotřebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia zariadenia, môžete sa vážne zraniť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.

- v turistických ubytovniach
- na farmách

POPIS KOMPONENTOV

1. Základňa (nie je vhodná do umývačky)
2. Nádobka sekáčka (vhodná do umývačky)
3. Nádobka mlynčeka (vhodná do umývačky)
4. Priehľadné veko (vhodné do umývačky)

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete, Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia zariadenia, môžete sa vážne zraniť.
- POZNÁMKA: Ubezpečte sa, že nikdy neprekročíte značku maximálne naplnenia.
- POZNÁMKA: po 30 sekundách prevádzky nechať spotřebič vychladnúť na aspoň 1 minútu, aby ste zabránili prehriatiu.

POUŽÍVANIE

- Nepoužívaťe príliš tvrdé potraviny ako je zmrazené jedlo, tvrdý chlieb či nejedlé časti potravín, ako sú chrupavky či jadierka. Také chybné použitie môže spôsobiť poškodenie spotřebiča.
- Dovolujeme si upozorniť, že väčšie kusky potravín je treba nakrájať na menšie (s rozmermi približne 1,5 cm).
- Spotřebič nie je určený na kvapaliny. Tekutina by mohla pretiecť a spôsobiť poškodenie spotřebiča. Spotřebič nie je vhodný na horúce potraviny či horúce tekutiny.
- Na mletie kávových zŕn, korenia či sušených bylín na prášok použijte nádobu mlynčeka.
- Na sekanie či mixovanie potravín ako sú mrkva, hriby, kusky sušenej zeleniny, petržienky či iných, použijte nádobu sekáčka.
- Potraviny dajte do určenej nádoby, nádobu umiestnite na základňu a otočte po smere hodinových ručičiek, dokiaľ sa nezaistí.
- Priehľadné veko položte na nádobu a zatlačte. Zatačením na veko sa spotřebič spustí. Na zastavenie spotřebiča uvoľnite tlak na veko.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Výstraha: Pred čistením spotřebič vždy vypnite, vytiahnite ho zo zástrčky a nechať ho úplne vychladnúť.
- Kryt s motorom nikdy neponárajte do vody!
- Spotřebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Na čistenie vonkajšku krytu je treba používať iba navlhčenú handričku.
- Nedejte baktériám príležitosť preniknúť do spotřebiča. Pred uložením skontrolujte, či je spotřebič čistý.
- Súčasť a komponenty, ktoré prišli do kontaktu s jedlom a potravinami sa dajú vyčistiť v mýdlovej vode.
- Nechajte súčasti a komponenty poriadne vysušiť predtým, ako ich znova budete montovať a skladáť do zariadenia.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: <http://www.service.petra-electric.eu>

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na <http://www.service.petra-electric.eu/>